



ТЕРНОПІЛЬСЬКА МІСЬКА РАДА
ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ

«24» 02 2020р.

№ 278/05-Ф

Синовцю О.О.

Доступ до правди

На запит від 13.02.2020 року надаємо копію договору та акти з ТОВ «ЕФ ДІ АЙ Кампані» (6 сторінок).

Заступник міського голови-
керуючий справами


І.С.Хімейчук

Вик. Федор М.В., 40-41-24

Тернопільська міська рада, в особі заступника міського голови-керуючого справами Хімейчука Івана Сергійовича, що діє на підставі розпорядження міського голови № 331 від 20.11.2015 року (далі - Замовник), з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю «ЕФ ДІ АЙ КАМΠΑНИ», в особі директора Козлова Миколи Володимировича, що діє на підставі Статуту, (далі - «Виконавець») з іншої сторони, разом - «Сторони», уклали цей договір про таке (далі - Договір):

1. Предмет договору

1.1 «Виконавець» зобов'язується у 2019 році надати послуги з програмного забезпечення для автоматизованих процесів управління адресною інформацією, формування та ведення реєстру територіальної громади, надання послуг для населення та бізнесу з впровадженням та підтримкою Національний класифікатор України ДК 021:2015 «Єдиний закупівельний словник»: 72260000-5 Послуги, пов'язані з програмним забезпеченням, а «Замовник» прийняти і оплатити такі послуги.

Кількість 1 послуга

1.2. Послуга за цим договором надається в обсязі передбаченому Технічним завданням (додаток 1), яке є невід'ємною частиною цього Договору.

1.3. Обсяг закупівлі Послуг може бути зменшений в залежності від реального фінансування видатків та фактичної потреби Замовника.

2. Якість послуги

2.1. «Виконавець» повинен надати послугу, якість якої повинна відповідати чинному законодавству України.

2.2. Виконавець забезпечує безоплатну гарантійну підтримку програмного забезпечення протягом 12 місяців із дати підписання Акту здачі-приймання наданих Послуг.

2.3. Виконавець за власні кошти, протягом строку гарантійної підтримки, забезпечує доопрацювання програмного забезпечення у разі виявлення недоліків, дефектів або невідповідності умовам Договору. Перелік доопрацювань програмного забезпечення та терміни їх усунення визначаються за взаємною згодою Сторін, що оформлюється у вигляді протоколу спільної технічної наради і підписується Сторонами. Факт усунення недоліків оформлюється протоколом, що підписується Сторонами.

2.4. Виконавець гарантує, що на дату підписання Договору він має всі права та правові підстави, необхідні для виконання своїх зобов'язань за Договором, а також, що право користування Замовником програмним забезпеченням не порушує будь-який патент, авторські та/або подібні права на інтелектуальну власність третіх осіб згідно з законодавством України. У разі виникнення прецеденту заявлення (твердження) третьою стороною, що порушено її патенти, авторські права, права інтелектуальної власності чи інші права, Виконавець буде захищати Замовника від таких заяв за свій рахунок і буде сплачувати усі платежі, які суд зобов'яже Замовника сплачувати третій стороні, та вирішувати особисто у суді усі питання, пов'язані з цим.

2.5. У разі виявлення Замовником недоліків (дефектів) у закінчених послугах він повідомляє про них Виконавця.

2.6. Виконавець відповідає за недоліки (дефекти), виявлені в закінчених послугах і, якщо він не доведе, що недоліки були відомі або могли бути відомі Замовнику на момент їх прийняття.

2.7. У разі виявлення Замовником недоліків (дефектів), він зобов'язаний повідомити про це Виконавця і запросити його для складення відповідного акта про порядок і строки усунення виявлених недоліків (дефектів).

2.8. Якщо Виконавець відмовився взяти участь у складенні акта, Замовник має право скласти такий акт самостійно із залученням незалежних експертів і надіслати його Виконавцю.

2.9. Виконавець зобов'язаний усунути виявлені недоліки (дефекти) в порядку, визначеному актом про їх усунення.

2.10. У разі відмови Виконавця усунути виявлені недоліки (дефекти) Замовник може усунути їх своїми силами. У такому разі Виконавець зобов'язаний повністю компенсувати Замовнику витрати, пов'язані з усуненням зазначених недоліків, та завданні збитки.

3. Сума договору

3.1. Сума цього договору становить: **584 980,00 грн** (п'ятсот вісімдесят чотири тисячі дев'ятсот вісімдесят гривень 00 копійок) **без ПДВ**.

3.2. Бюджетні зобов'язання за цим Договором виникають у разі наявності та в межах відповідних бюджетних асигнувань.

3.3. Сума послуги визначається з урахуванням податків та зборів, що сплачуються або мають бути сплачені.

3.4. Сума цього Договору може бути зменшена за взаємною згодою Сторін з обов'язковим укладанням додаткової угоди.

3.5. До ціни договору не включаються будь-які витрати, понесені Виконавцем у процесі проведення процедури закупівлі, пов'язані із укладанням договору, у тому числі і ті, що пов'язані із його нотаріальним посвідченням. Зазначені витрати сплачуються за рахунок Виконавця.

4. Порядок здійснення оплати

4.1. Оплата здійснюється після пред'явлення «Виконавцем» рахунка на оплату послуг та після підписання відповідного акту наданих послуг.

4.2. Підставою для взаємних розрахунків є підписані повноваженими представниками «Замовника» та «Виконавця» акти наданих послуг.

4.3. Розрахунки за цим Договором здійснюються в національній валюті України шляхом перерахування безготівкових коштів на поточний рахунок Виконавця.

4.4. Розрахунок за надану Послугу здійснюється на підставі підписаного уповноваженими представниками обох Сторін акта приймання – передачі послуг протягом 10 банківських днів, при цьому Виконавець погоджується на можливий термін відстрочки платежу до 90 календарних днів у випадках відсутності фінансування.

4.5. Замовник відповідно до абз. 2 ч.1 ст.614 ЦКУ не несе відповідальності за відсутність замовленого фінансування з міського бюджету м. Тернополя (громади) та не проведення платежів органами Державної казначейської служби України, якщо ним були вчинені всі можливі заходи для здійснення виконання зобов'язань по Договору.

4.6. У разі затримки бюджетного фінансування та /або затримки здійснення платежів не з вини Замовника, розрахунок за надані Послуги здійснюється протягом 5 (п'яти) банківських днів з дати отримання Замовником бюджетного фінансування закупівлі на свій реєстраційний рахунок та/або можливості здійснити платежі.

4.7. У випадку розривання Договору за ініціативою «Замовника» (якщо це не пов'язано з порушенням умов Договору «Виконавцем»), а також у випадку розривання Договору за ініціативою «Виконавця» за причини порушення «Замовником» умов Договору, розрахунок проводиться за фактично наданий обсяг послуг.

5. Строк та порядок надання послуги

5.1. Строк надання послуг - до **31.12.2019 року**.

5.2. Місце надання Послуг – м. Тернопіль вул.Листопадава.5.

5.5. Виконавець має право надати Послуги достроково. Оплата у цьому разі проводиться у погоджений сторонами строк.

5.6. Якщо в процесі надання Послуг з'ясується неминучість одержання негативного результату або недоцільність подальшого надання Послуг, Виконавець має право призупинити їх, поставивши про це до відома Замовника в одноденний строк після призупинення надання Послуг. У цьому випадку сторони зобов'язані в одноденний строк розглянути питання про доцільність і напрямки продовження надання Послуг.

6. Права та обов'язки сторін

6.1 «Замовник» зобов'язаний:

- 6.1.1 Своєчасно та в повному обсязі сплачувати за надані послуги.
- 6.1.2. Приймати надані послуги згідно з актом приймання – передачі.
- 6.1.3 Інші обов'язки:
- 6.1.3.1 «Замовник» зобов'язується надати «Виконавцю», в установленому порядку, одночасно з укладенням Договору всі необхідні для надання послуги вихідні матеріали в паперовому і електронному вигляді
- 6.1.3.2 «Замовник» зобов'язаний:
- своєчасно забезпечити «Виконавця» необхідними даними для надання послуги ;
 - забезпечити працівникам «Виконавця» безперешкодний доступ на ділянку надання послуги.
- 6.1.3.3 У випадку укладання додаткових угод «Замовник» зобов'язаний повідомити «Виконавця» впродовж трьох робочих днів.
- 6.2 «Замовнику» має право:
- 6.2.1. Достроково розірвати цей Договір у разі невиконання зобов'язань «Виконавцем», повідомивши його про це в 10-ти денний термін.
- 6.2.2 Контролювати надання послуги у строки, встановлені цим Договором.
- 6.2.3 Зменшувати обсяг наданих послуг та загальну вартість цього Договору залежно від реального фінансування видатків. У такому разі «Сторони» вносять відповідні зміни до цього Договору.
- 6.2.4 Повернути рахунок «Виконавцю» без здійснення оплати в разі неналежного оформлення документів, зазначених у пункті 4.2 розділу 4 цього Договору (відсутність печатки, підписів тощо).
- 6.2.5 Інші права:
- 6.2.5.1. «Замовник» має право отримувати від «Виконавця» інформацію про хід надання послуги у будь-який час протягом їх виконання.
- 6.2.5.2. «Замовник» набуває прав використання створених за Договором матеріалів після повної оплати отриманих за Договором послуг.
- 6.3. «Виконавець» зобов'язаний:
- 6.3.1. Забезпечити надання послуги у строки, встановлені цим Договором;
- 6.3.2. Забезпечити надання послуг, якість яких відповідає умовам, установленим розділом 2 цього Договору.
- 6.3.3. Інші обов'язки:
- 6.3.3.1. «Виконавець» зобов'язується надати послуги у відповідності до завдання, яке являється невід'ємною частиною цього Договору, та чинних нормативних документів.
- 6.3.3.2. «Виконавець» зобов'язаний:
- надати увесь обсяг послуги за договором згідно з нормативно-технічними документами та умовами даного Договору;
 - за запитом «Замовника» своєчасно надавати інформацію про хід надання послуги;
- 6.4. «Виконавець» має право:
- 6.4.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати плату за надані послуги;
- 6.4.2. На дострокове надання послуги за письмовим погодженням «Замовника»;
- 6.4.3. У разі невиконання зобов'язань «Замовником» «Виконавець» має право достроково розірвати цей Договір, повідомивши про це «Замовника» у строк 30 днів;
- 6.4.4. Інші права:
- «Виконавець» має право на використання створеного продукту або його частини за умов інформування про таке використання визначеного «Замовником» представника

7. Відповідальність сторін

- 7.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за Договором «Сторони» несуть відповідальність, передбачену законами та цим Договором.
- 7.2. У разі невиконання або несвоєчасного виконання умов Договору до винної сторони застосовуються штрафні санкції у розмірі подвійної облікової ставки НБУ за кожен день прострочення, а у разі здійснення попередньої оплати «Виконавець», при невиконанні зобов'язань крім сплати зазначених штрафних санкцій, повертає «Замовнику» кошти з урахуванням індексу інфляції.

7.3. За невиконання або невідповідне виконання зобов'язань по договору «Виконавець» і «Замовник» несуть матеріальну відповідальність згідно з діючим законодавством України.

7.4. У разі прострочення «Виконавцем» терміну надання послуги через ненадання вихідних даних «Замовником» та не оплати за надані послуги, затримки реєстрації цього Договору органами Держказначейства «Виконавець» не несе відповідальності.

8. Обставини непереборної сили

8.1. «Сторони» звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором у разі виникнення обставин непереборної сили, які не існували під час укладання Договору та виникли поза волею «Сторін» (аварія, катастрофа, стихійне лихо, епідемія, епізоотія, війна тощо).

8.2. «Сторона», що не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом 3 (трьох) днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу «Сторону» у письмовій формі.

8.3. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є відповідні документи, які видаються органами МВС, МНС лікарськими установами, військоматами санепідемстанцією, метеорологічною службою, газовою службою, водоканалом і т.п. (найменування органу, уповноваженого видавати такі документи)

8.4. У разі коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більше ніж 10 днів, кожна із «Сторін» в установленому порядку має право розірвати цей Договір. У разі попередньої оплати «Виконавець» повертає «Замовнику» кошти протягом трьох днів з дня розірвання цього Договору.

9. Вирішення спорів.

9.1. У випадку виникнення спорів або розбіжностей «Сторони» зобов'язуються вирішувати їх шляхом взаємних переговорів та консультацій.

9.2. У разі недосягнення «Сторонами» згоди, спори (розбіжності) вирішуються у судовому порядку.

10. Строк дії договору.

10.1. Цей Договір набирає чинності з моменту підписання «Сторонами» і діє до 31.12.2019 р., а у відношенні розрахунків — до повного виконання «Сторонами» своїх зобов'язань.

10.2. Закінчення терміну дії Договору не звільняє Сторони від відповідальності за порушення, які мали місце під час дії Договору.

10.3. Дія Договору про закупівлю може продовжуватися на строк, достатній для проведення процедури закупівлі на початку наступного року, в обсязі, що не перевищує 20 відсотків суми, визначеної у Договорі, укладеному в попередньому році, якщо видатки на цю мету затверджено в установленому порядку.

10.4. Можливе продовження строку дії та виконання зобов'язань щодо надання послуг у разі виникнення документально підтверджених об'єктивних обставин, що спричинили таке продовження, у тому числі непереборної сили, затримки фінансування витрат замовника за умови, що такі зміни не призведуть до збільшення суми, визначеної в Договорі.

12. Інші умови.

12.1. Усі зміни та доповнення до Договору вважаються дійсними, якщо вони оформлені у письмовому вигляді та підписані «Сторонами».

12.2. Всі повідомлення, які направляються Сторонами одна одній у відповідності з цим Договором, повинні бути здійснені в письмовій формі, скріплені підписом уповноваженої особи і печаткою відповідної Сторони, і будуть вважатись поданими належним чином, якщо вони надіслані рекомендованим листом, доставлені особисто за вказаними адресами Сторін або направлені за допомогою засобів факсимільного зв'язку з обов'язковим письмовим підтвердженням рекомендованим листом протягом 7 (семи) календарних днів з моменту їх надходження за допомогою засобів факсимільного зв'язку.

12.3. Умови договору про закупівлю не повинні відрізнятися від змісту тендерної пропозиції за результатами аукціону переможця процедури закупівлі. Істотні умови договору про закупівлю

не можуть змінюватися після його підписання до виконання зобов'язань Сторонами в повному обсязі, крім випадків:

- 1) зменшення обсягів закупівлі, зокрема з урахуванням фактичного обсягу видатків замовника;
- 2) зміни ціни за одиницю товару не більше ніж на 10 відсотків у разі коливання ціни такого товару на ринку, за умови, що зазначена зміна не призведе до збільшення суми, визначеної в договорі;
- 3) покращення якості предмета закупівлі за умови, що таке покращення не призведе до збільшення суми, визначеної в договорі;
- 4) продовження строку дії договору та виконання зобов'язань щодо передавання товару, виконання робіт, надання послуг у разі виникнення документально підтверджених об'єктивних обставин, що спричинили таке продовження, у тому числі непереборної сили, затримки фінансування витрат замовника за умови, що такі зміни не призведуть до збільшення суми, визначеної в договорі;
- 5) узгодженої зміни ціни в бік зменшення (без зміни кількості (обсягу) та якості товарів, робіт і послуг);
- 6) зміни ціни у зв'язку із зміною ставок податків і зборів пропорційно до зміни таких ставок;
- 7) зміни встановленого згідно із законодавством органами державної статистики індексу споживчих цін, зміни курсу іноземної валюти, зміни біржових котирувань або показників Platts, регульованих цін (тарифів) і нормативів, які застосовуються в договорі про закупівлю, у разі встановлення в договорі про закупівлю порядку зміни ціни;
- 8) зміни умов у зв'язку із застосуванням положень частини шостої статті 36 Закону «Про публічні закупівлі».

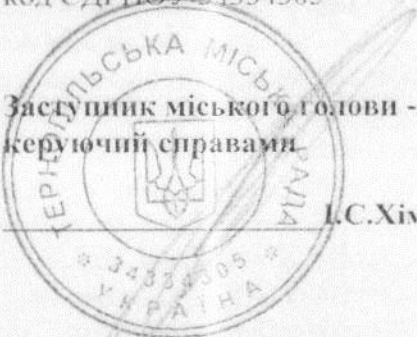

12.4 Цей Договір складено в двох примірниках, які мають рівну юридичну силу (по одному для кожної зі «Сторін»).

13. Додатки до договору

До цього Договору додаються як його невід'ємна частина:

Додаток 1. Технічне завдання.

14. Місцезнаходження та банківські реквізити сторін

«Замовник»	«Виконавець»
<p data-bbox="375 1310 774 1344" style="text-align: center;">Тернопільська міська рада</p> <p data-bbox="236 1384 798 1675">Місцезнаходження: вул. Листопадова, 5, м. Тернопіль, 46001, тел. 0352 40-41-86, 52-20-21 р/р 35414098046604 УДКСУ у м. Тернополі Тернопільської області МФО 838012 код ЄДРПОУ 34334305</p> <p data-bbox="236 1758 654 1825">Заступник міського голови - керуючий справами</p> <p data-bbox="555 1863 750 1897">І.С.Хімеїчук</p> 	<p data-bbox="938 1310 1500 1377" style="text-align: center;">Товариство з обмеженою відповідальністю «ЕФ ДІ АЙ КАМПАНІ»</p> <p data-bbox="938 1377 1500 1892">01032, м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, будинок 62 Ідентифікаційний код 37770359 П/р 26009010009299 в АКБ "ІНДУСТРІАЛБАНК", МФО 313849 IBAN UA803138490000026009010009299 ПІН 377703526578 тел.: (044) 337-03-91 e-mail: info@fdi.net.ua http://fdi.net.ua Платник податку на прибуток на загальних підставах</p> <p data-bbox="938 1899 1077 1933">Директор</p> <p data-bbox="1289 1966 1476 2000">М.В. Козлов</p> 

АКТ № 1/312
здачі-приймання наданих Послуг
за Договором № 312 від 08 жовтня 2019 р.

м. Київ

«18» грудня 2019 р.

Тернопільська міська рада, (надалі **Замовник**), в особі, Зварич М. П., що діє на підставі Закону України „Про місцеве самоврядування в Україні“, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю «ЕФ ДІ АЙ КАМΠΑНИ» (надалі **Виконавець**), в особі директора Козлова Миколи Володимировича, який діє на підставі Статуту, з другої сторони (надалі – сторони), склали цей Акт про наступне.

Згідно пунктів 1.1, 1.2 Договору № 312 від 08 жовтня 2019 р. (надалі – Договір) Виконавець надав, а Замовник прийняв послуги з програмного забезпечення для автоматизованих процесів управління адресною інформацією, формування та ведення реєстру територіальної громади, надання послуг для населення та бізнесу з впровадженням та підтримкою, Національний класифікатор України ДК 021:2015 «Єдиний закупівельний словник»: 72260000-5 Послуги, пов'язані з програмним забезпеченням (далі – Послуги).

Разом з цим Актом здачі-приймання наданих послуг Виконавець передає Замовнику результати наданих Послуг на цифровому носії: примірники програмної продукції - Комп'ютерних програм «Реєстр Територіальних Громад», «Urbio Облік адрес», «Urbio Портал-кабінет»

Вартість наданих послуг становить **584 980,00 грн. (п'ятест вісімдесят чотири тисяч і дев'ятест вісімдесят гривень 00 коп.)**, без ПДВ (згідно п.26¹ підрозділу 2 розділу ХХ Податкового Кодексу України).

Підлягає перерахуванню **584 980,00 грн. (п'ятест вісімдесят чотири тисяч і дев'ятест вісімдесят гривень 00 коп.)**, без ПДВ.

Претензій щодо якості наданих Виконавцем послуг Замовник не має.

Цей Акт складено у 2 (двох) примірниках, по одному примірнику для кожної із Сторін, які є невід'ємною частиною Договору і підставою для оплати наданих Виконавцем послуг.

ЗАМОВНИК

Тернопільська міська рада
Місцезнаходження: вул. Листопадава, 5,
м. Тернопіль, 46001,
тел. 0352 40-41-86, 52-20-21
р/р 35414098046604 УДКСУ у м. Тернополі
Тернопільської області, МФО 838012
код ЄДРПОУ 34334305

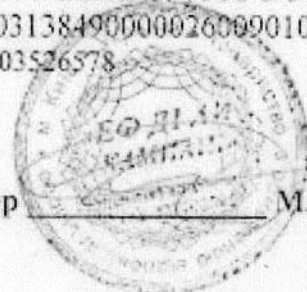


Зварич М. П.

ВИКОНАВЕЦЬ

ТОВ «ЕФ ДІ АЙ КАМΠΑНИ»

01032, м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, 62
код ЄДРПОУ 37770359
п/р 26009010009299 в АКБ
"ІНДУСТРІАЛБАНК", МФО 313849
п/р UA803138490000026009010009299,
ПІН 377703526378



Директор М.В. Козлов